

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2020/41828]

12 JUNI 2020. — Besluit van de Vlaamse Regering tot uitvoering van het decreet van 29 mei 2020 tot organisatie van de meldingsplicht en het contactonderzoek in het kader van COVID-19**Rechtsgrond**

Dit besluit is gebaseerd op :

- het decreet van 29 mei 2020 tot organisatie van de meldingsplicht en het contactonderzoek in het kader van COVID-19, artikel 3, eerste, tweede en vijfde lid, artikel 4, artikel 5, § 5, artikel 6, tweede lid.

Vormvereisten

De volgende vormvereisten zijn vervuld :

- Het advies van de Raad van State werd, met toepassing van artikel 3, § 1, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, niet ingewonnen. De dringende noodzakelijkheid wordt gemotiveerd vanuit de vaststelling dat het decreet, waaraan voorliggend besluit uitvoering geeft, via een spoedprocedure door het Vlaams Parlement werd goedgekeurd op 20 mei 2020 en wordt ook gemotiveerd vanuit de noodzaak om snel de personen te kunnen opsporen die een risicodragend contact hebben gehad met een COVID-19 besmette of vermoedelijk besmette persoon om verdere verspreiding van COVID-19 en een mogelijke nieuwe piek van COVID-19 patiënten te voorkomen;
- De Vlaamse Toezichtcommissie voor de verwerking van persoonsgegevens heeft advies nr. 2020/17, gegeven op 8 juni 2020.

Initiatiefnemer

Dit besluit wordt voorgesteld door de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid, Gezin en Armoedebestrijding,

Na beraadslaging,

DE VLAAMSE REGERING BESLUIT :

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

- 1° agentschap : het intern verzelfstandigd agentschap Zorg en Gezondheid, opgericht bij het besluit van de Vlaamse Regering van 7 mei 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap "Zorg en Gezondheid";
- 2° contactcentrum : het contactcentrum, vermeld in artikel 3, eerste lid, van het decreet van 29 mei 2020;
- 3° databank : de databank, vermeld in artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 18 van 4 mei 2020 tot oprichting van een databank bij Sciensano in het kader van de strijd tegen de verspreiding van het coronavirus COVID-19;
- 4° decreet van 29 mei 2020 : het decreet van 29 mei 2020 tot organisatie van de meldingsplicht en het contactonderzoek in het kader van COVID-19;
- 5° samenwerkingsverband : het samenwerkingsverband van externe partners, vermeld in artikel 3, eerste lid, van het decreet van 29 mei 2020.

Art. 2. Het contactcentrum wordt belast met opdrachten van opsporing en begeleiding van personen als vermeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 4°, van het decreet van 29 mei 2020.

Het samenwerkingsverband wordt aangeduid, met toepassing van de wet van 17 juni 2016 inzake de overheidsopdrachten en met toepassing van de uitvoeringsbesluiten van die wet.

Het contactcentrum is samengesteld uit :

- 1° call center medewerkers;
- 2° call center supervisors;
- 3° field agents;
- 4° field agent supervisors.

Het agentschap legt de functiebeschrijvingen vast van de categorieën van personeelsleden van het contactcentrum, vermeld in punt 1° tot en met 4°.

Art. 3. Het agentschap is de verwerkingsverantwoordelijke voor de persoonsgegevens, in de zin van artikel 4, 7), van de algemene verordening gegevensbescherming. Het agentschap sluit een verwerkingsovereenkomst met het samenwerkingsverband conform artikel 28, lid 3, van de algemene verordening gegevensbescherming.**Art. 4.** § 1. Het inhoudelijk verslag, vermeld in artikel 3, vijfde lid, van het decreet van 29 mei 2020 bevat een samenvatting van maximaal dertig pagina's en bevat naast de gegevens, vermeld in het tweede lid, de nodige gegevens om het agentschap in staat te stellen de activiteiten van het samenwerkingsverband en het contactcentrum te evalueren.

Het inhoudelijk verslag omvat :

- 1° een overzicht van de call agents en field agents die per dag door het contactcentrum ingeschakeld worden, uitgedrukt in vte;
- 2° een overzicht van het aantal personen die per dag door de call agents gecontacteerd werden, opgesplitst in het aantal nieuw gecontacteerde personen en het aantal personen die opnieuw worden gecontacteerd;
- 3° een overzicht van het aantal bezoeken die per dag door de field agents werden gedaan, opgesplitst in nieuw bezochte personen en personen die opnieuw worden bezocht;
- 4° een overzicht van het aantal personen die per dag effectief door de call agents werden gecontacteerd ten opzichte van het aantal voorziene te contacteren personen;
- 5° een overzicht van het aantal personen die per dag effectief door de field agents bezocht werden ten opzichte van het voorziene aantal te bezoeken personen;
- 6° een overzicht van het aantal personen die door de call agents werden gecontacteerd die meer dan één contact hebben gehad, opgesplitst per aantal contacten;
- 7° een overzicht van het aantal personen die door de field agents werden bezocht die meer dan één contact hebben gehad, opgesplitst per aantal contacten;

8° een overzicht van de knelpunten waarmee het contactcentrum werd geconfronteerd bij het uitvoeren van de opdracht en de mogelijke acties die werden ondernomen om die knelpunten op te lossen, en ook een overzicht van de goede praktijkenvoorbeelden bij het uitvoeren van de opdracht.

§ 2. Het financiële verslag omvat :

- 1° de staat van ontvangsten en uitgaven op maandbasis, gegroepeerd per kosten- en inkomstensoort en opgesplitst per organisatie en activiteit;
- 2° per organisatie een lijst van het aantal medewerkers van het contactcentrum, onderverdeeld naar functie, gemiddelde tewerkstellingstijd en bruto jaarloon;
- 3° een genummerde lijst van de kosten en opbrengsten, met een verwijzing naar de begunstigde, het bedrag, een omschrijving en gerangschikt per kosten- of opbrengstensoort.

§ 3. Het inhoudelijk verslag, vermeld in paragraaf 1, en het financiële verslag, vermeld in paragraaf 2, worden driemaandelijks door het samenwerkingsverband aan het agentschap bezorgd.

In afwijking van het eerste lid, worden bij het aflopen van de opdracht, het inhoudelijk verslag, vermeld in paragraaf 1, en het financiële verslag, vermeld in paragraaf 2, uiterlijk drie maanden na het aflopen van de opdracht van het samenwerkingsverband aan het agentschap bezorgd.

Het agentschap bezorgt het inhoudelijk verslag, vermeld in paragraaf 1, en het financiële verslag, vermeld in paragraaf 2, aan de Vlaamse Regering.

Art. 5. Het samenwerkingsverband neemt volgende organisatorische en technische beveiligingsmaatregelen voor de verwerking van persoonsgegevens door het contactcentrum dat zij oprichten :

- 1° de medewerkers van het contactcentrum hebben een geheimhoudingsverklaring ondertekend, waarin hen wordt gewezen op het feit dat zij gehouden zijn aan het beroepsgeheim. Die geheimhoudingsverklaring vermeldt de verplichtingen waaraan de medewerkers moeten voldoen, en ook de mogelijke sancties die zij kunnen oplopen bij niet-naleving van het beroepsgeheim;
- 2° bij gegevensuitwisseling, het vaststellen van de technische en organisatorische maatregelen ter bescherming van de persoonsgegevens die genomen moeten worden, bij de definiëring en uitvoering van nieuwe verwerkingen van persoonsgegevens of bij aanpassingen aan de bestaande verwerkingen raadpleegt het samenwerkingsverband, een veiligheidsteam, dat minstens is samengesteld uit de functionarissen voor gegevensbescherming van alle externe partners van het samenwerkingsverband en de functionaris voor gegevensbescherming van het agentschap;
- 3° de technische en organisatorische maatregelen die worden genomen ter bescherming van de persoonsgegevens worden geaudit door een intern of extern auditteam;
- 4° het contactcentrum geeft aan iedere persoon die ze contacteren of bezoeken, voor zover die nog niet over de informatie beschikt, de informatie die in de algemene verordening gegevensbescherming voorzien is over de verwerking van hun persoonsgegevens en informeert hen over waar ze die informatie kunnen terugvinden.

Art. 6. De melding als vermeld in artikel 44, § 3, van het decreet van 21 november 2003, van COVID-19 moet gebeuren binnen vierentwintig uur na het eerste realistische klinische, epidemiologische of laboratoriumtechnische vermoeden. De melding aan de databank gebeurt op een beveiligde elektronische wijze met inachtneming van de vereisten voor de uitwisseling van gegevens over gezondheid.

De beveiligde elektronische wijze betekent dat de melding gebeurt via een geëncrypteerd bericht of via een beveiligde webapplicatie, die door de bevoegde overheid ter beschikking wordt gesteld aan de personen die aan de meldingsplicht onderworpen zijn.

De persoonsgegevens, vermeld in artikel 5, § 2, § 3, eerste lid, en § 4, eerste lid, van het decreet van 29 mei 2020, kunnen ook worden verwerkt voor statistische of beleidsondersteunende doeleinden voor zover die persoonsgegevens geanonimiseerd zijn.

Art. 7. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 11 mei 2020.

Art. 8. De Vlaamse minister, bevoegd voor de gezondheids- en woonzorg, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 juni 2020.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

J. JAMBON

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid, Gezin en Armoedebestrijding,

W. BEKE

—————
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2020/41828]

12 JUIN 2020. — Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution du décret du 29 mai 2020 portant organisation de l'obligation de déclaration et du suivi des contacts dans le cadre du COVID-19

Fondement juridique

Le présent arrêté est fondé sur :

- le décret du 29 mai 2020 portant organisation de l'obligation de déclaration et du suivi des contacts dans le cadre du COVID-19, l'article 3, alinéas 1^{er}, 2 et 5, l'article 4, l'article 5, § 5, l'article 6, alinéa 2.

Formalités

Les formalités suivantes sont remplies :

- L'avis du Conseil d'État n'a pas été demandé, en application de l'article 3, § 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973. L'urgence est motivée par la constatation que le décret auquel le présent arrêté

donne exécution, a été approuvé par le Parlement flamand le 20 mai 2020 via une procédure d'urgence, et elle est également motivée par la nécessité de pouvoir rapidement dépister les personnes susceptibles d'avoir eu un contact à risque avec une personne infectée ou suspectée d'être infectée par le COVID-19 afin de prévenir la propagation du COVID-19 et un nouveau pic éventuel de patients atteints du COVID-19;

- La Commission de contrôle flamande du traitement des données à caractère personnel a donné son avis n° 2020/17 le 8 juin 2020.

Initiateur

Le présent arrêté est proposé par le Ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique, de la Famille et de la Lutte contre la Pauvreté.

Après délibération,

LE GOUVERNEMENT FLAMAND ARRÊTE :

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté, on entend par :

- 1° agence : l'agence autonomisée interne « Zorg en Gezondheid » (Agence flamande Soins et Santé), établie par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 mai 2004 portant création de l'agence autonomisée interne « Zorg en Gezondheid »;
- 2° centre de contact : le centre de contact visé à l'article 3, alinéa 1^{er}, du décret du 29 mai 2020;
- 3° banque de données : la banque de données, visée à l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 18 du 4 mai 2020 portant création d'une banque de données auprès de Sciensano dans le cadre de la lutte contre la propagation du coronavirus;
- 4° décret du 29 mai 2020 : le décret du 29 mai 2020 portant organisation de l'obligation de déclaration et du suivi des contacts dans le cadre du COVID-19;
- 5° structure de coopération : la structure de coopération de partenaires extérieurs, visée à l'article 3, alinéa 1^{er}, du décret du 29 mai 2020.

Art. 2. Le centre de contact est chargé de missions de traçage et d'accompagnement de personnes telles que visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1° à 4°, du décret du 29 mai 2020.

La structure de coopération est désignée en application de la loi du 17 juin 2016 relative aux marchés publics et en application des arrêtés d'exécution de cette loi.

Le centre de contact se compose :

- 1° de collaborateurs de centre d'appel;
- 2° de superviseurs de centre d'appel;
- 3° d'agents de terrain;
- 4° de superviseurs des agents de terrain.

L'agence définit les descriptions de fonction des catégories de membres du personnel du centre de contact, visées aux points 1° à 4°.

Art. 3. L'agence est le responsable du traitement des données à caractère personnel au sens de l'article 4, 7), du règlement général sur la protection des données. L'agence conclut une convention de traitement avec la structure de coopération conformément à l'article 28, paragraphe 3, du règlement général sur la protection des données.

Art. 4. § 1^{er}. Le rapport substantiel, visé à l'article 3, alinéa 5, du décret du 29 mai 2020, contient un résumé de trente pages au maximum et contient, outre les données, visées à l'alinéa 2, les données nécessaires pour permettre à l'agence d'évaluer les activités de la structure de coopération et du centre de contact.

Le rapport substantiel comprend :

- 1° un aperçu des agents d'appel et des agents de terrain qui sont engagés par le centre de contact chaque jour, exprimé en ETP;
- 2° un aperçu du nombre de personnes contactées par les agents d'appel par jour, subdivisé en le nombre de personnes nouvellement contactées et le nombre de personnes à contacter à nouveau;
- 3° un aperçu du nombre de visites effectuées par les agents de terrain par jour, subdivisé en personnes nouvellement visitées et en personnes à visiter à nouveau;
- 4° un aperçu du nombre de personnes effectivement contactées par les agents d'appel par jour par rapport au nombre de personnes à contacter;
- 5° un aperçu du nombre de personnes effectivement visitées par les agents de terrain par jour par rapport au nombre de personnes à visiter;
- 6° un aperçu du nombre de personnes contactées par les agents d'appel qui ont eu plus d'un contact, subdivisé en nombre de contacts;
- 7° un aperçu du nombre de personnes qui ont été visitées par les agents de terrain qui ont eu plus d'un contact, subdivisé en nombre de contacts;
- 8° un aperçu des problèmes auxquels le centre de contact a été confronté lors de l'exécution de la mission et des actions possibles entreprises pour résoudre ces problèmes, ainsi qu'un aperçu des bonnes pratiques lors de l'exécution de la mission.

§ 2. Le rapport financier comprend :

- 1° l'état des recettes et des dépenses sur une base mensuelle, regroupé par type de frais et de revenus et réparti par organisation et activité;
- 2° par organisation, une liste du nombre de collaborateurs du centre de contact, subdivisé en fonction, temps de travail moyen et salaire annuel brut;
- 3° une liste numérotée des frais et revenus, avec mention du bénéficiaire, du montant, de la description, et classée par type de frais ou de revenus.

§ 3. Le rapport substantiel visé au paragraphe 1^{er} et le rapport financier visé au paragraphe 2 sont transmis trimestriellement à l'agence par la structure de coopération.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, à l'expiration de la mission, le rapport de fond, visé au paragraphe 1^{er}, et le rapport financier, visé au paragraphe 2, sont transmis à l'agence au plus tard trois mois après l'expiration de la mission de la structure de coopération.

L'agence transmet le rapport substantiel visé au paragraphe 1^{er} et le rapport financier visé au paragraphe 2, au Gouvernement flamand.

Art. 5. La structure de coopération prend les mesures de sécurité organisationnelles et techniques suivantes pour le traitement des données à caractère personnel par le centre de contact qu'il crée :

- 1° les collaborateurs du centre de contact ont signé une déclaration de confidentialité leur rappelant qu'ils sont tenus au secret professionnel. Cette déclaration de confidentialité mentionne les obligations auxquelles les collaborateurs doivent satisfaire, ainsi que les sanctions éventuelles qu'ils peuvent encourir en cas de non-respect du secret professionnel;
- 2° en cas d'échange de données, de la fixation des mesures techniques et organisationnelles de protection des données à caractère personnel à prendre, lors de la définition et de l'exécution de nouveaux traitements de données à caractère personnel ou lors d'adaptations aux traitements existants, la structure de coopération consulte une équipe de sécurité composée au moins des fonctionnaires en charge de la protection des données de tous les partenaires externes de la structure de coopération et du fonctionnaire en charge de la protection des données de l'agence;
- 3° les mesures techniques et organisationnelles prises pour la protection des données à caractère personnel feront l'objet d'un audit par une équipe d'audit interne ou externe;
- 4° le centre de contact donne à toute personne qu'ils contactent ou visitent, pour autant qu'elle ne dispose pas encore des informations, les informations prévues dans le règlement général sur la protection des données concernant le traitement de leurs données à caractère personnel et les informe de l'endroit où elles peuvent retrouver ces informations.

Art. 6. La notification telle que visée à l'article 44, § 3, du décret du 21 novembre 2003, du COVID-19 doit se faire dans les vingt-quatre heures qui suivent la première suspicion clinique, épidémiologique ou de technicité de laboratoire réaliste. La notification à la base de données se fait par voie électronique sécurisée, dans le respect des exigences relatives à l'échange de données de santé.

La méthode électronique sécurisée signifie que la communication se fait par un message crypté ou par le biais d'une application web sécurisée, mise à disposition par l'autorité compétente aux personnes soumises à l'obligation de déclaration.

Les données à caractère personnel visées à l'article 5, § 2, § 3, alinéa 1^{er}, et § 4, alinéa 1^{er}, du décret du 29 mai 2020, peuvent également être traitées à des fins statistiques ou d'aide à la décision politique, dans la mesure où ces données à caractère personnel sont anonymisées.

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets le 11 mai 2020.

Art. 8. Le Ministre flamand ayant les soins de santé et les soins résidentiels dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 juin 2020.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

J. JAMBON

Le Ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique, de la Famille et de la Lutte contre la Pauvreté,

W. BEKE

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[2020/202531]

27. APRIL 2020 — Dekret zur Abänderung des Dekrets vom 21. Dezember 1987 zur Ermunterung der Pflege der hochdeutschen Sprache in den Schulen

Das Parlament der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

Artikel 1. Die Überschrift des Dekrets vom 21. Dezember 1987 zur Ermunterung der Pflege der hochdeutschen Sprache in den Schulen wird wie folgt ersetzt:

"Dekret über die Vergabe eines jährlichen Preises für besondere schulische Leistungen in Bezug auf die Beherrschung der deutschen Sprache".

Art. 2. Die Artikel 1 bis 4 desselben Dekrets, abgeändert durch das Dekret vom 11. Mai 2009, werden wie folgt ersetzt: "

" Artikel 1 - Zielsetzung

Das Parlament verleiht jährlich Preise für Schüler und Auszubildende der Abschlussklassen aller von der Deutschsprachigen Gemeinschaft organisierten oder subventionierten Unterrichts-, Ausbildungs- und Weiterbildungseinrichtungen, die die deutsche Hochsprache besonders gut in Wort und Schrift beherrschen.

Art. 2 - Bedingungen

§ 1 - Preise werden an die Schüler oder Auszubildenden vergeben, die:

1. im Unterrichtsfach "Deutsch" die besten Leistungen erzielt haben und
2. ihren Studiennachweis in einer Abschlussklasse erlangen.